

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

RESTRICTED

TBT/W/31

12 juin 1981

Distribution spéciale

Comité des obstacles techniques au commerce

POINTS D'INFORMATION NATIONAUX

Note du secrétariat

A sa sixième réunion, tenue les 4 et 5 février 1981, le Comité a invité les signataires à fournir l'adresse postale complète, ainsi que les numéros de télex et de téléphone de leurs points d'information (TBT/M/6, paragraphe 24). Les renseignements communiqués au secrétariat sont repris dans la liste révisée des adresses des points d'information, qui figure ci-après. Tout renseignement additionnel fourni ultérieurement sera inclus dans une version révisée du présent document.

Allemagne (République fédérale)

Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR)
Postfach 1107

D1000 Berlin 30

Téléphone 030 (Berlin)/26011 (Deutsches Institut für Normung -
DIN auquel le DITR est associé)

Télex: 185 269 DITR-(D)

Argentine

Ministerio de Comercio e Intereses Marítimos
(Ministère du commerce et des affaires maritimes)
Subsecretaría de Negociaciones Comerciales
Internacionales
(Sous-secrétariat aux négociations commerciales internationales)
Av. Julio A. Roca 651,

Buenos Aires

Código Postal 1322

Téléphone: 34-6826

Télex: 1622
17065
18055

Autriche

Pour les règlements techniques et les systèmes de certification:

Bundesministerium für Handel, Gewerbe und Industrie
(Ministère fédéral du commerce et de l'industrie)
Abteilung II/7
Stubenring 1-3

A-1010 Vienne

Pour les normes non gouvernementales:

Österreichisches Normungsinstitut
P.O.B. 130

A-1021 Vienne

Belgique

Pour les normes:

Ministère des Affaires économiques
Administration du commerce
Rue J.A. De Mot 24-26

1040 Bruxelles

Institut Belge de Normalisation
Avenue de la Brabançonne 29

1040 Bruxelles

Brésil

Divisão de Política Comercial
Sala 536 - (Point d'information concernant l'accord)
Ministério das Relações Exteriores

Brasília

Canada

Service d'information
Conseil canadien des normes
350 Sparks Street

Ottawa, Ontario
Canada K1R 7S8

Téléphone: (613) 238-3222

Télex: 053-4403

Chili

Délégation permanente du Chili
Case postale 221

1211 Genève 19

Communauté économique européenne

Pour les produits industriels:

Division F 1
Direction générale des affaires industrielles
Commission des Communautés européennes
Cinquième étage, bureau 23
Rond-Point Schuman 6

1040 Bruxelles

Pour les produits agricoles:

Direction H
Direction générale de l'agriculture
Commission des Communautés européennes
Bâtiment Berlaymont
10ème étage, bureau 44
Rue de la Loi 200

1040 Bruxelles

Corée (République de)

Pour les produits industriels:

Bureau of Standards
Office of Industrial Advancement
Administration
Youngdungpo-dong 94-267
Youngdungpo-ku

Séoul

Téléphone: 63-9559

Pour les produits agricoles:

Division of Inspection Management
National Agricultural Products
Inspection Office
Kwanhun-dong chongro-ku 117-2

Séoul

Téléphone: 70-4518

Corée (République de) (suite)

Pour les produits de la pêche:

First Inspection Section
Central Fishery Products Inspection Station
Wonnam-dong chongro-ku 203

Séoul

Téléphone: 762-9214

Danemark

Dansk Standardiseringsraad
(Association danoise de normalisation)
Aurehøjvej 12
Postbox 77

DK-2900 Hellerup

Téléphone: (01) 62 93 15

Télégrammes: Danskstandard

Télex: 15615 Dansta DK

Espagne

Ministerio de Economía y Comercio
Subdirección General de Política Comercial Multilateral
(Sous-Direction générale de la politique commerciale multilatérale
du Ministère de l'économie et du commerce)
Paseo de la Castellana n° 162

Madrid 16

Téléphones: 458.00.16)
458.86.64)
458.60.04) (Tél. interne n° 1936, 1941)
458.00.34)
458.00.85)

Télex: 45082)
27701) (POLCO E)
43399)

Espagne (suite)

Point d'information pour ce qui concerne les normes nationales espagnoles:

Instituto Nacional de Racionalización y Normalización
(Institut national de rationalisation et de normalisation)

Calle Zurbano n° 46

Madrid 10

Téléphone: 410.49.61

Télex: 46545-UNOR-E

Etats-Unis

Standards Information Center
Office of Engineering Standards
Technology Building
Room B 166
National Bureau of Standards

Washington D.C. 20234

Téléphone: (301) 921-2092

Télex: 898493 GARG

Finlande

Suomen Standardisoimisliitto
(Association finlandaise de normalisation)
P.O. Box 205

SF-00121 Helsinki 12

Téléphones: (National) (90) 645 601
(International) +33 1778 13 26

Télégrammes: finnstandard

Télex: 122393 stand sf

France

CINORTECH
(Centre d'information sur les Normes et Règlements techniques)
Association française de Normalisation
Tour Europe

92080 Paris La Défense CEDEX 07

Téléphones: 331 778 13 26 (4417 et 4428)

Télex: 611974 AFNOR F

(adresser à l'attention de CINORTECH)

Hong-kong

(Voir après Royaume-Uni)

Hongrie

Magyar Szabványügyi Hivatal
(Office hongrois de normalisation)
Ulloi ut 25

1450 Budapest

Téléphone: 183-011

Télex: 035/225723

Irlande

Pour les règlements techniques et les systèmes de certification:

GATT Section
International Trade Division
Department of Industry, Commerce and Tourism
Kildare Street

Dublin 2

Pour les normes:

The Institute for Industrial Research and Standards
Ballymun

Dublin 9

Italie

Consiglio Nazionale delle Ricerche
Servizio Trasferimento Innovazione - Norme tecniche
Via Nizza

128 - 00100 Rome

Télex: 612322

Japon

Standard Information Service¹
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1
Kasumigaseki, Chiyoda-ku

Tokyo

Téléphone: 03(580)3311
Télex: C. J22350
A. GAIMU A-B J22350

Standard Information Service²
Information Service Department
Japan External Trade Organization (JETRO)
2-2-5
Toranomon, Minato-ku

Tokyo

Téléphone: 03(582)5511
Télex: C. J24378
A. JETRO A-B J24378

Luxembourg

Inspection du Travail et des Mines
Rue des Girondins 2

Luxembourg

Norvège

Norges Standardiseringsforbund
(Association norvégienne de normalisation)
Haakon VII's Gate 2

N-Oslo 1

Téléphone: National (02) 41 68 20
International +47 2 41 68 20

Télex: 19050 nsf n

¹Le service d'information sur les normes créé dans le cadre du MOFA répond principalement aux demandes de renseignements en ce qui concerne les médicaments, cosmétiques, appareils médicaux, produits alimentaires, additifs alimentaires, matériels de télécommunications, véhicules automobiles, navires, aéronefs et matériel ferroviaire (à l'exclusion des demandes de renseignements concernant les normes industrielles japonaises - JIS - qui sont traitées par le JETRO).

²Le Service d'information sur les normes créé dans le cadre du JETRO répond principalement aux demandes de renseignements concernant le matériel électrique, les appareils à gaz, appareils de mesure, produits alimentaires, additifs alimentaires, etc. Les demandes de renseignements concernant les normes JIS applicables aux appareils médicaux, véhicules automobiles, navires, aéronefs et matériel ferroviaire, doivent être traitées par le JETRO.

Nouvelle-Zélande

The Department of Trade and Industry
Private Bag

Wellington

Téléphone: WN 720 030

Télex: WN 315 30

Pays-Bas

Dienst voor Economische Voorlichting en Exportbevordering
Afdeling Overheidsmaatregelen (Service d'information
économique et de promotion des exportations (Division
des règlements gouvernementaux))
Bezuidenhoutseweg 151

2594 AG La Haye

Téléphone: (070) 81 41 11

Télex: 31 099

Le "Nederlands Normalisatie Instituut" (NNI) a été désigné comme étant
le point d'information prévu à l'article 10.2.

N.N.I.
Kalfjeslaan 2
2623 AA Delft

Téléphone: (015) 611061

Télex: 38144

Philippines

Philippine Bureau of Standards
CML Building
Quezon Avenue 100
Quezon City, Metro Manila

Télégrammes: Philstand, P.O. Box 3719

National GATT Secretariat
Tariff Commission
5th Floor, Philippine Heart Center
for Asia Building
East Avenue, Diliman
Quezon City, Metro Manila

Roumanie

Institut roumain de normalisation
Roma Street n° 24, Secteur I

7000 Bucarest

Télex: 11-312

Royaume-Uni

Systemes de certification et normes officielles:

Metrology, Quality Assurance, Safety and Standards Division
Branch 1(A) Dept. of Trade
Millbank Tower
Millbank

Londres SW1P 4Q4

Téléphone: 01-211 3460

Télex: 8811074 (DTHQ)

Normes non officielles:

British Standards Institution
Mrs. M.A.L. Brown
Central Enquiries Section
Park Street 2

Londres W1A 2BS

Téléphone: 01-629 9000

Télex: 266933 (BSILON G)

Royaume-Uni pour le compte de
Hong-kong

Trade Industry and Customs Department
Ocean Centre
Canton Road

Kowloon
Hong-kong

Téléphone: 3-7222216 (Assistant Commissioner of the
Industrial Support and Liaison Division)

Télex: HK 75126

Singapour

Singapore Institute of Standards and
Industrial Research (SISIR)
River Valley Road 179

0617 Singapour

Pour les règlements techniques concernant la sécurité de certains
produits électriques:

The Public Utilities Board
PUB Building
Somerset Road

0923 Singapour

Pour les règlements techniques concernant des produits alimentaires
transformés:

Ministry of the Environment
Princess House
Alexandra Road

0315 Singapour

Pour les règlements techniques concernant le poisson, la viande, les
fruits et les légumes:

Primary Production Department
National Development Building
Maxwell Road

0106 Singapour

Suède

Point d'information pour ce qui concerne l'article 10.1:

Kommerskollegium (Direction nationale du commerce)
Box 1209

S-111 82 Stockholm

Téléphone: 08-22 36 00

Télex: 11835 Komkol S

Suède (suite)

Point d'information pour ce qui concerne l'article 10.2:

Standardiseringskommissionen i Sverige
(Institut suédois de normalisation)
Box 3295

S-103 66 Stockholm

Téléphone: 08-23 04 00

Télex: 17453 sis-s

Suisse

Office fédéral des affaires économiques extérieures
Palais fédéral Est

3003 Berne

Yougoslavie

L'INSTITUT YUGOSLAVE DE NORMALISATION
(Savezni zavod za standardizaciju)
Slobodana Penezića - Krcuna 35

11000 Beograd

Téléphone: 644-066

Télex: 12089 YUJUS